



NORTH EDGE EVOQUE



Bezpečnostní rady – před použitím si je, prosím, pečlivě přečtěte

1. Jak je používat

1.1 Údržba

- Uskladnění: výrobek prosím umístěte na chladné místo, nedávejte jej do nebezpečného prostředí, dále do prostředí, kde by byly hodinky vystaveny vytlačování, tlaku, vysokým teplotám, nízkým teplotám, vysoké vlhkosti, snadnému pádu, silnému úderu apod.

1.2 Jak je používat

- Před použitím: Ujistěte se, že napájení je dostatečné, pokud jsou hodinky vypnuté, umístěte je na denní světlo dokud se hodinky nezapnou. Může trvat i desítky minut.
- Nedávejte tento produkt dětem do 8 let věku.
- Tento výrobek je vyroben z netoxických materiálů. Pokud se během používání projeví jakékoli nežádoucí účinky, sundejte výrobek a vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.
- Produkt noste na zápěstí a mějte na paměti rizika spojená s jeho nošením způsobem, který vám vyhovuje nebo je vám podobný.
- Pokud informacím nerozumíte, kontaktujte, prosím, prodejce nebo obchodního zástupce, případně se nám ozvěte.

2. Plné zobrazení a identifikace, funkce tlačítek

Tlačítko A

Světlo

Tlačítko B

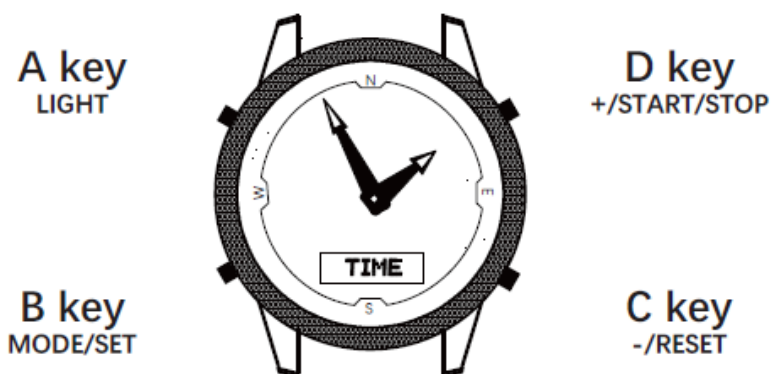
Režim/nastavení

Tlačítko C

-/resetování

Tlačítko D

+/start/stop



- Funkce solárního napájení
- LCD synchronizace hodinových ručiček
- Plně automatický kalendář (2000~2099) týden, měsíc, den
- 12/24hodinový systém
- Funkce budíku

- Funkce světového času (48 měst)
- Funkce odpočítávání
- Funkce stopek 1/100 (Rozsah: 99 hodin 59 minut 59,99 vteřin)
- Funkce kompasu
- EL podsvícení
- Zvuk kláves (Když je baterie slabá, systém automaticky zablokuje zvuk kláves při ovládání hodinek)

2.1 Obecné ovládání:

Stisknutím tlačítka B budete přepínat mezi režimy, jak je uvedeno níže:

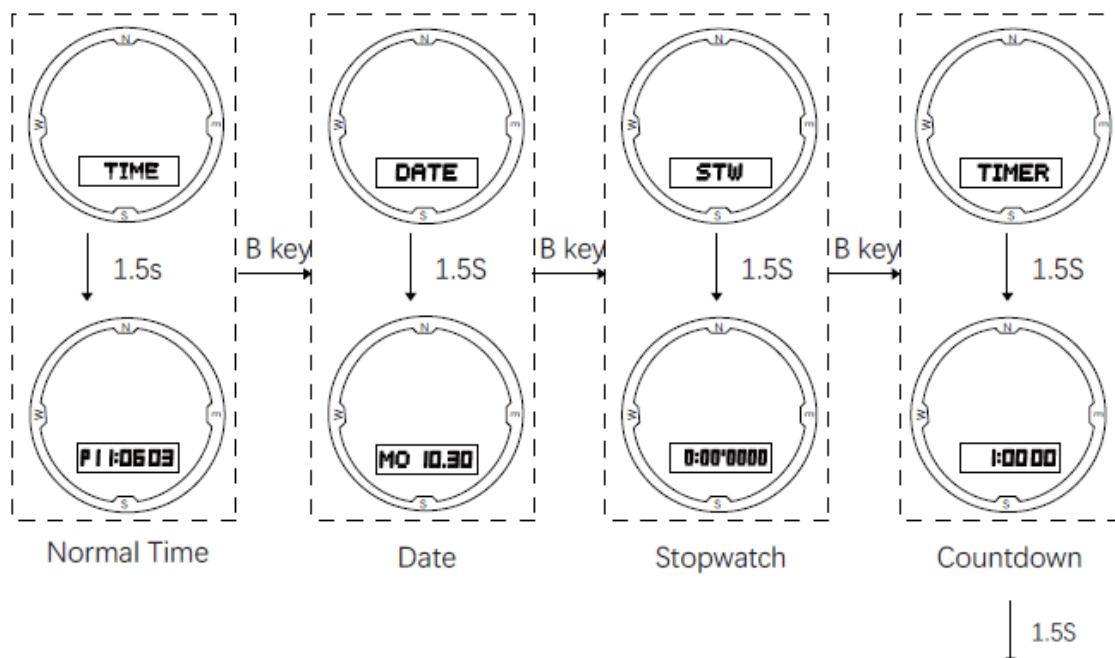
TIME	DATE	STW	TIMER
1,5s -> tlačítko B	1,5s -> tlačítko B	1,5s -> tlačítko B	1,5s

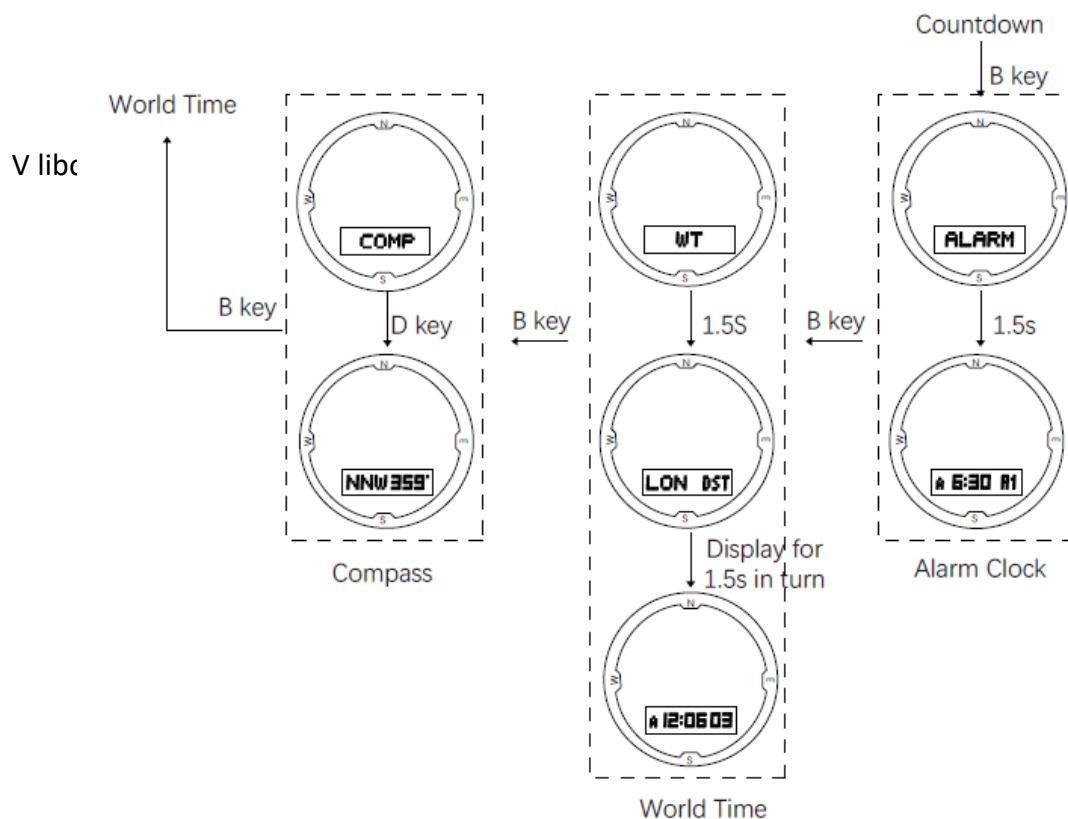
Normální čas	Datum	Stopky	Odpočítávání
			1,5s
			Viz další stránka

			Odpočítávání
			tlačítko B

Světový čas

	COMP	WT	ALARM
Tlačítko B	tlačítko D	<- tlačítko B	1,5s
	Kompas	Displej po dobu 1,5s	Budík
		Světový čas	





režimu stiskněte tlačítko A pro rozsvícení EL po dobu 3 vteřin (když je baterie slabá, stisknutím tlačítka A bude blikat ikona vybité baterie L po dobu 5 vteřin).

2.2 Nastavení normálního času a data

V režimu normálního času podržte tlačítko B po dobu 3 vteřin, čímž vstoupíte do režimu nastavení času a data, stisknutím tlačítka B přesunete položku nastavení, pořadí je následující:

Normální čas

Stiskněte B po dobu 3s

Časová zóna

Tlačítko B

Hodina

Tlačítko B

Rok

Tlačítko B

Denní čas

Tlačítko B

Minuta

Tlačítko B

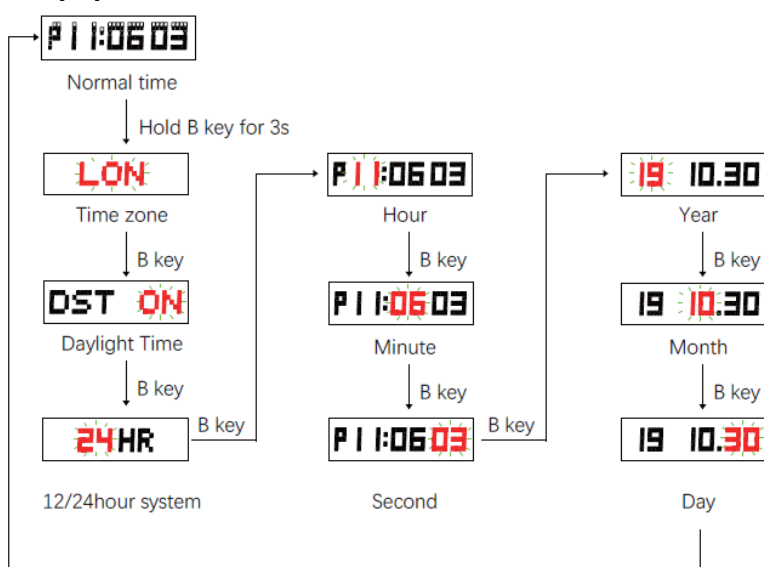
Měsíc

Tlačítko B

12/24hodinový systém

Vteřina

Den



- Stisknutím tlačítka D nebo C vyberete časové pásmo.
- Stisknutím tlačítka D nebo C zapnete nebo vypnete DST.
- Stisknutím tlačítka D nebo C vyberete 12 nebo 24hodinový systém.
- Stisknutím tlačítka D zvýšíte hodnotu, přidržením tlačítka D dojde k rychlému zvýšení hodnoty.
- Stisknutím tlačítka C snížíte hodnotu, přidržením tlačítka C dojde k rychlému snížení hodnoty.
- Stisknutím tlačítka D nebo C můžete vymazat údaj o vteřině na „0“ (hodnota vteřiny ve světovém čase se automaticky vymaže).
- Během procesu nastavování podržte klávesu B po dobu 2 vteřin pro potvrzení a návrat do režimu normálního času.
- Pokud během 1 minuty nedojde k žádné operaci, hodnota se automaticky potvrdí a systém se vrátí do režimu normálního času.

Poznámka: Po nastavení LCD digitálního času se hodinové ručičky automaticky změní. Pokud je baterie slabá, systém automaticky omezí možnost automatické změny hodinových ručiček.

2.3 Režim stopek

- Časový rozsah: 99 hodin 59 minut 59,99 vteřin; jakmile dosáhnete maximální hodnoty, stopky automaticky zastavení počítání.
- V režimu stopek stiskněte tlačítko D pro spuštění nebo zastavení. Když dojde k zastavení, stisknutím tlačítka C vymažete naměřené hodnoty a objeví se „0“.
- Mezičas: Když běží čas na stopkách, stiskněte tlačítko C pro zadání mezičasu; stisknutím tlačítka D měření zastavíte a zobrazí se celkový čas; stisknutím tlačítka C naměřené hodnoty vymažete a objeví se „0“.
- Čas dokončení u dvou hráčů: Když běží čas na stopkách, stiskněte tlačítko C pro zobrazení času dokončení hráče 1; stisknutím tlačítka D zahájíte měření času dokončení hráče 2, poté stiskněte tlačítko C pro zobrazení času dokončení hráče 2; stisknutím tlačítka C naměřené hodnoty vymažete a objeví se „0“.

Režim stopek

Stiskněte tlačítko C pro vymazání hodnoty na „0“

Čistá „0“ -> tlačítko D -> Start -> tlačítko D -> Stop -> tlačítko D -> Zotavení -> tlačítko D -> Stop

Stopwatch mode

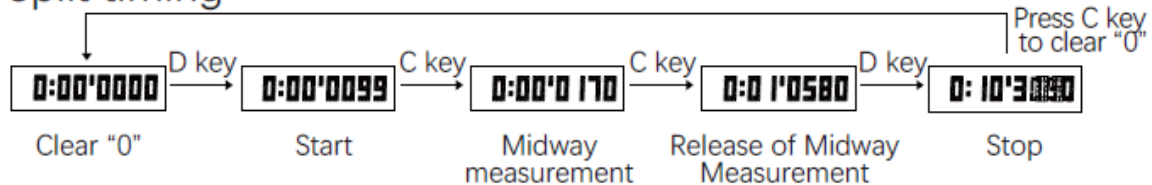


Mezičas

Stiskněte tlačítko C pro vymazání hodnoty na „0“

Čistá „0“ -> tlačítko D -> Start -> tlačítko C -> Měření v půlce -> tlačítko C -> Spuštění měření v půlce -> Stop

Split timing

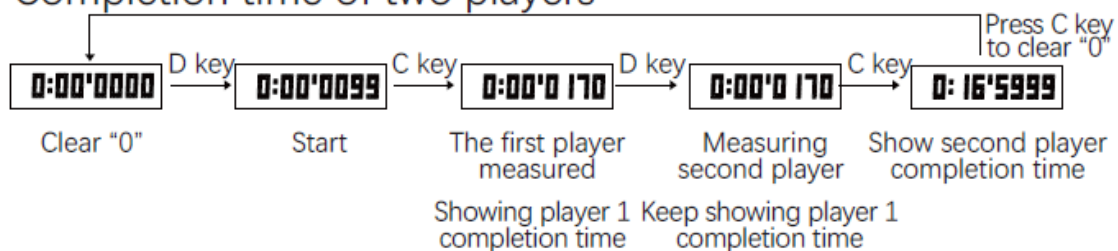


Čas dokončení dvou hráčů

Stiskněte tlačítko C pro vymazání hodnoty na „0“

Čistá „0“ -> tlačítko D -> Start -> tlačítko C -> První hráč měřen; zobrazuje se čas dokončení hráče 1 -> tlačítko D -> Měření druhého hráče; stále se zobrazuje čas dokončení hráče 1 -> tlačítko C -> Zobrazuje se čas dokončení hráče 2

Completion time of two players



2.4 Režim odpočítávání

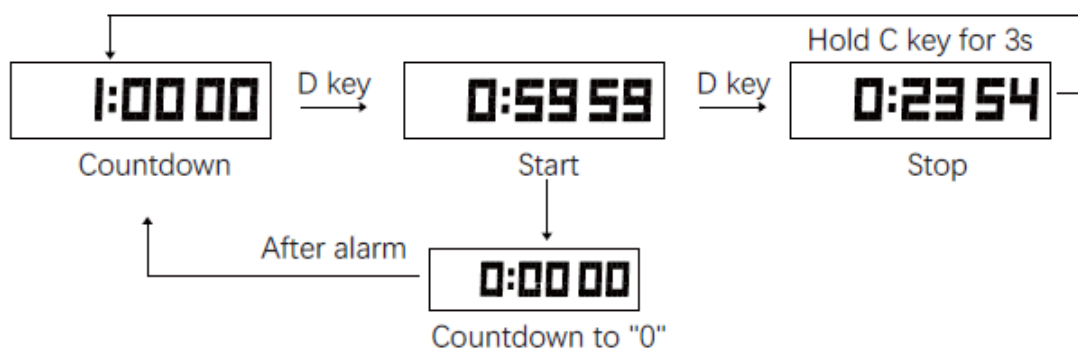
- Rozsah odpočítávání: 99 hodin 59 minut 59 vteřin
- V režimu odpočítávání stiskněte tlačítko D pro spuštění nebo zastavení
- Když se odpočítávání zastaví, stiskněte a podržte tlačítko C. Během toho bude hodnota po dobu 3 vteřin blikat, poté se vrátí na nastavenou hodnotu.
- Když čas odpočítávání dosáhne hodnoty „0:0000“, ozve se upozornění po dobu 10 vteřin; stisknutím libovolného tlačítka upozornění zastavíte a čas odpočítávání se automaticky vrátí na nastavenou hodnotu.

Stiskněte C po dobu 3 vteřin

Odpočítávání -> tlačítko D -> Start -> Tlačítko D -> Stop

Po upozornění

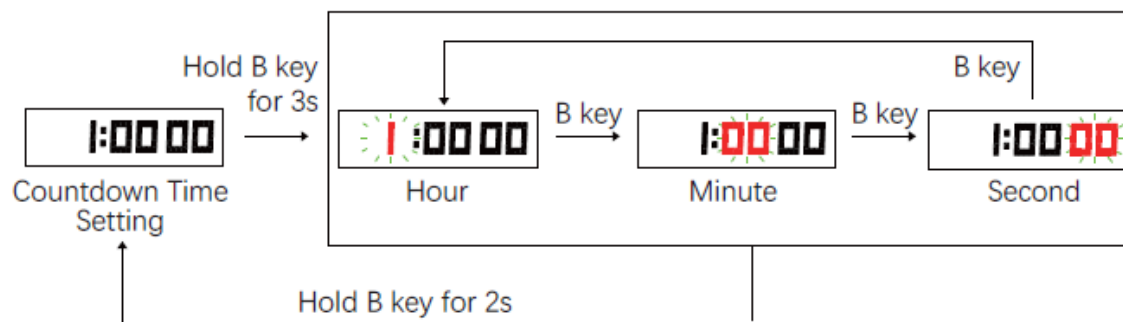
Odpočítávání na „0“



Poznámka: Když je baterie slabá, systém automaticky omezí upozornění, takže při dosažení hodnoty „0“ nezazní žádný zvuk a současně bude ikona slabé baterie L blikat po dobu 10 vteřin.

Nastavení odpočítávání:

Když se odpočítávání zastaví, podržte tlačítko B po dobu 3 vteřin pro vstup do nastavení odpočítávání; stisknutím tlačítka B vyberete položku k úpravě, pořadí je následující:



Stiskněte tlačítko B po dobu 3 vteřin

Tlačítko B

Nastavení času odpočítávání -> Hodina -> tlačítko B -> Minuta -> Tlačítko B -> Vteřina

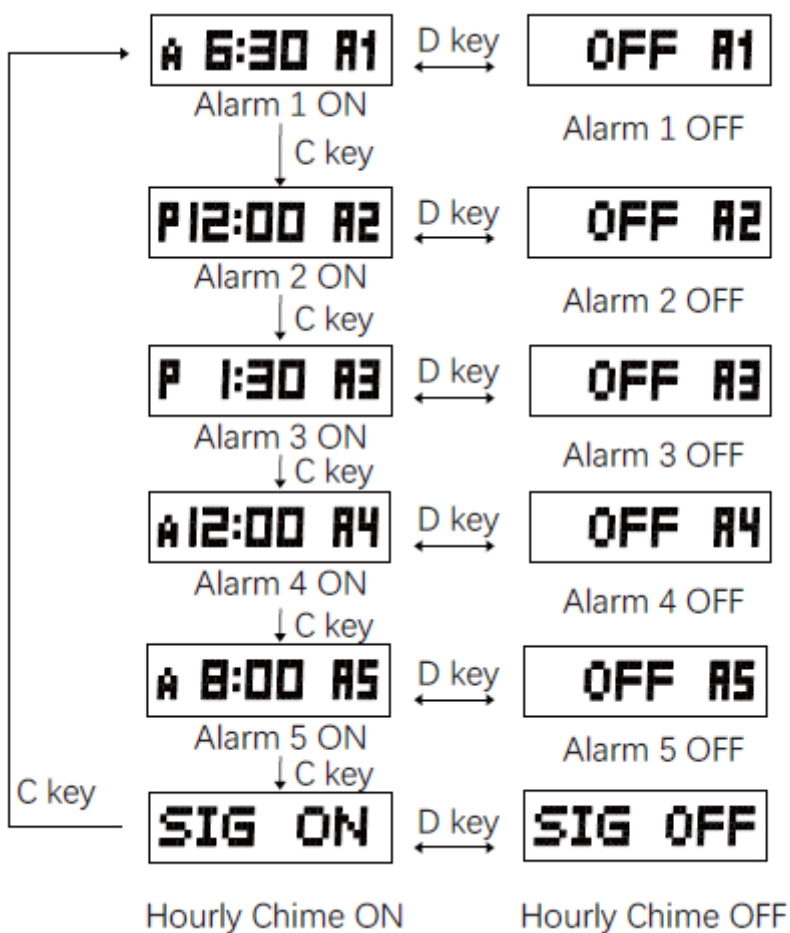
Podržte tlačítko B po dobu 2 vteřin

- Stisknutím tlačítka D zvýšíte hodnotu, přidržením tlačítka D dojde k rychlému zvýšení hodnoty.
- Stisknutím tlačítka C snížíte hodnotu, přidržením tlačítka C dojde k rychlému snížení hodnoty.
- Během procesu nastavování podržte klávesu B po dobu 2 vteřin pro potvrzení a návrat do režimu odpočítávání.
- Pokud během 1 minuty nedojde k žádné operaci, dojde k automatickému potvrzení a systém se vrátí do režimu odpočítávání.

2.5 Režim budíku

Budík zapnutý nebo vypnutý:

Stisknutím tlačítka C v režimu budíku můžete vybrat 5 variant budíků a zvonění; stisknutím tlačítka D budík zapnete nebo vypnete, jak je uvedeno níže:



Tlačítko D

<->

Budík 1 zapnutý

Budík 1 vypnutý

Tlačítko C

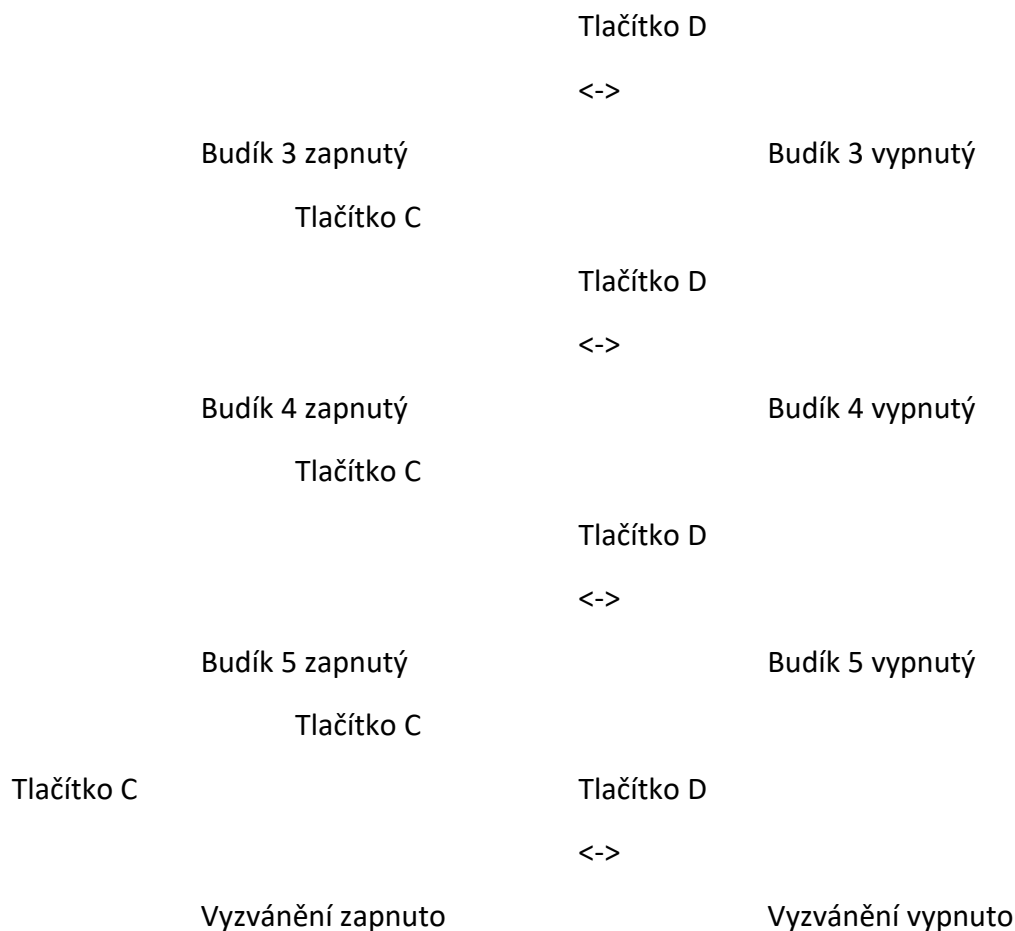
Tlačítko D

<->

Budík 2 zapnutý

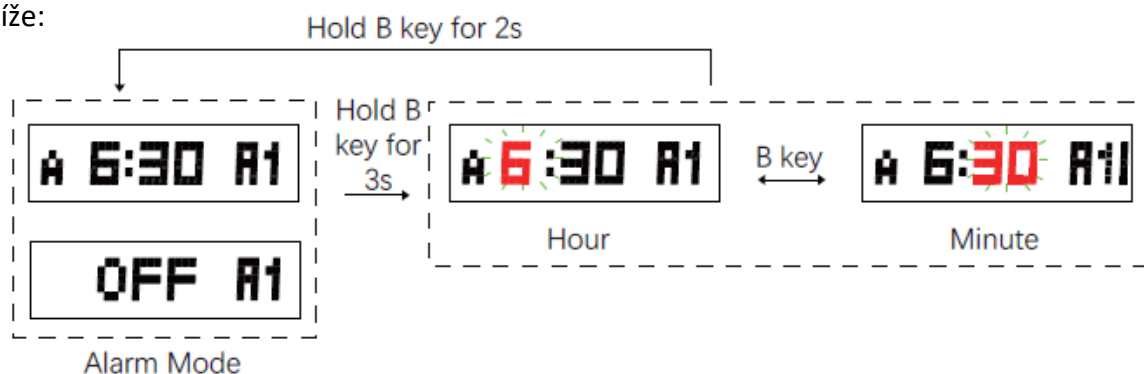
Budík 2 vypnutý

Tlačítko C



Nastavení budíku

V režimech budíku 1 až budíku 5 stiskněte a podržte tlačítko B po dobu 3 vteřin pro vstup do režimu nastavení; stisknutím tlačítka B vyberete položku k nastavení v pořadí uvedeném níže:



Stiskněte tlačítko B po dobu 2 vteřin

Stiskněte tlačítko B po dobu 3 vteřin

<-> Tlačítko B

Hodina

Minuta

Režim budíku

- Stisknutím tlačítka D zvýšíte hodnotu, přidržením tlačítka D dojde k rychlému zvýšení hodnoty.
- Stisknutím tlačítka C snížíte hodnotu, přidržením tlačítka C dojde k rychlému snížení hodnoty.
- Během procesu nastavování podržte klávesu B po dobu 2 vteřin pro potvrzení a návrat do režimu budíku.
- Pokud během 1 minuty nedojde k žádné operaci, dojde k automatickému návratu do režimu budíku.
- Pokud je budík zapnutý, pak jakmile nastane čas buzení, bude budík zvonit po dobu 20 vteřin a čas na displeji bude blikat. Budík zastavíte stisknutím libovolného tlačítka.

2.6 Režim světového času

V režimu světového času stiskněte tlačítka C nebo D pro zobrazení času v jiném městě, jak je znázorněno níže:



Zobrazuje se 1,5s v řadě -> tlačítka D -> Zobrazuje se 1,5s v řadě -> tlačítka D -> Zobrazuje se 1,5s v řadě

Pohled zpět na časové pásmo <- tlačítka C <- Aktuální časové pásmo <- tlačítka C <- Pohled vpřed na časové pásmo

Podržením tlačítka D nebo C rychle změníte časové pásmo.

Zapnutí a vypnutí letního času:

V režimu světového času stiskněte a podržte tlačítka A po dobu 3 vteřin pro vstup do režimu nastavení letního času; stiskněte tlačítka D pro zapnutí nebo vypnutí letního času, jak je uvedeno níže:



Světový čas

Podržte tlačítko A po dobu 3 vteřin

Tlačítko D

->

<->

Letní čas zapnutý

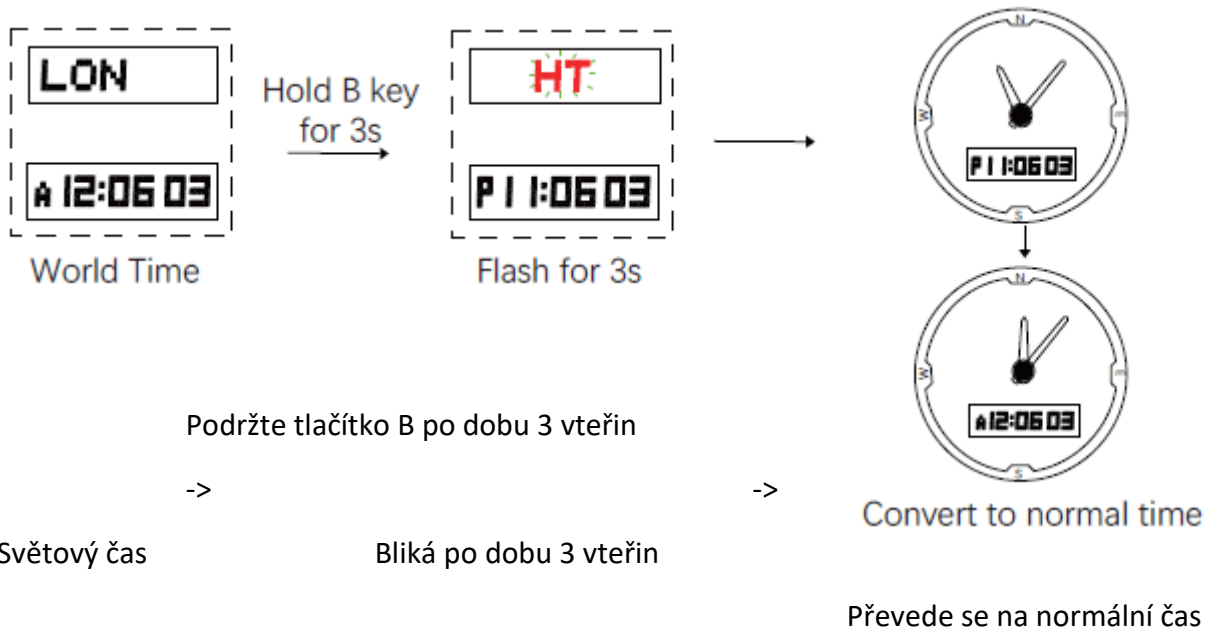
Letní čas vypnutý

Tlačítko A

Pokud během 1 minuty nedojde k žádné operaci, dojde k automatickému návratu do režimu světového času.

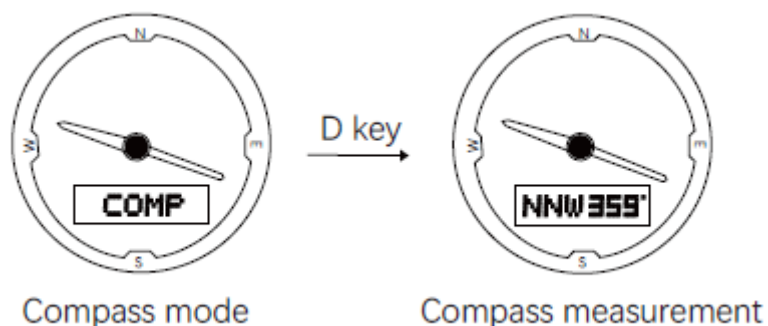
Nastavení světového času na normální (místní):

V režimu světového času podržte tlačítko B po dobu 3 vteřin a převedte světový čas na normální takto:



2.7 Režim kompasu

Měření směru se provádí stisknutím tlačítka D v režimu kompasu



Režim kompasu -> tlačítko D -> Měření

Umístěte hodinky vodorovně tak, aby minutová ručička ukazovala na sever a hodinový ručička na jih.

Otočte hodinky tak, aby zobrazovaly „N“, směr 12 hodin značí sever.

Následující tabulka zobrazuje seznam zkratk a jejich význam:

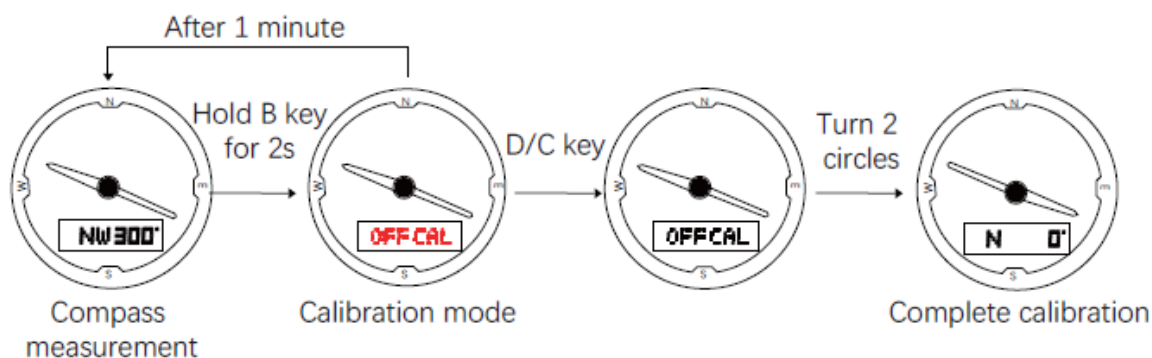
Direction	Meaning	Direction	Meaning	Direction	Meaning	Direction	Meaning
N	Sever	NNE	Sever - severovýchod	NE	Severovýchod	ENE	Východ - severovýchod
E	Východ	ESE	Východ - jihovýchod	SE	Jihovýchod	SSE	Jih - jihovýchod
S	Jih	SSW	Jih - jihozápad	SW	Jihozápad	WSW	Západ - jihozápad
W	Západ	WNW	Západ - severozápad	NW	Severozápad	NNW	Sever - severozápad

Pokud během 1 minuty nedojde k žádné operaci, dojde k automatickému opuštění režimu měření; poté stiskněte tlačítko D pro opětovné měření.

Poznámka: Pokud je baterie slabá, systém automaticky omezí funkci kompasu. Pokud vstoupíte do režimu kompasu, stiskněte tlačítko D a ikona slabé baterie L bude po dobu 5 vteřin blikat; v takovém případě nelze kompas použít.

Režim úpravy kompasu (OFF CAL)

Při prvním použití kompasu je nutná následující úprava:



Po 1 minutě

Podržte B po dobu 2 vteřin

tlačítko D/C

Opište 2 kruhy

->

->

->

Měření

Režim kalibrace

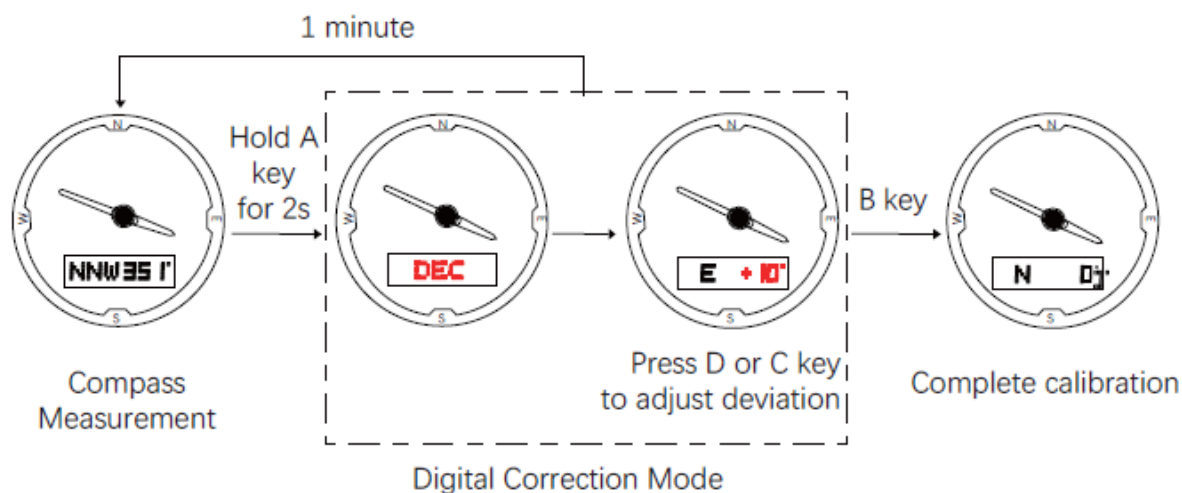
Kompletní kalibrace

- V režimu kompasu stiskněte a podržte tlačítko B po dobu 2 vteřin pro vstup do režimu kalibrace (OFF CAL). Stiskněte tlačítko D nebo C a poté pomalu otáčejte hodinkami ve směru nebo proti směru hodinových ručiček (obě varianty jsou v pořádku). Po opsání dvou kruhů stejným směrem hodinky opustí režim kalibrace a vrátí se do režimu měření. Poznámka: Po výměně baterie se při prvním použití kompas přepne do režimu automatické kalibrace. Otáčejte hodinkami podle výše uvedené metody, avšak je třeba jimi otočit více než dvakrát, aby mohlo dojít ke kalibraci.
- Pokud během 1 minuty nedojde k žádné operaci, dojde k automatickému opuštění a navrácení do režimu měření.

Poznámka: Pokud je baterie slabá, systém automaticky omezí funkci kompasu. Pokud vstoupíte do režimu kompasu, stiskněte tlačítko A a ikona slabé baterie L bude po dobu 5 vteřin blikat; v takovém případě nelze vstoupit do režimu kalibrace.

Režim digitální korekce (DEC)

Pokud po výše uvedené korekci (OFF CAL) stále existuje odchylka, můžete použít níže uvedenou metodu pro digitální korekci.



1 minuta

Stiskněte A po dobu 2s

Tlačítko B

->

->

->

->

Měření kompasem

Stiskněte D nebo C pro upravení odchylky

Kompletní kalibrace

Režim digitální korekce

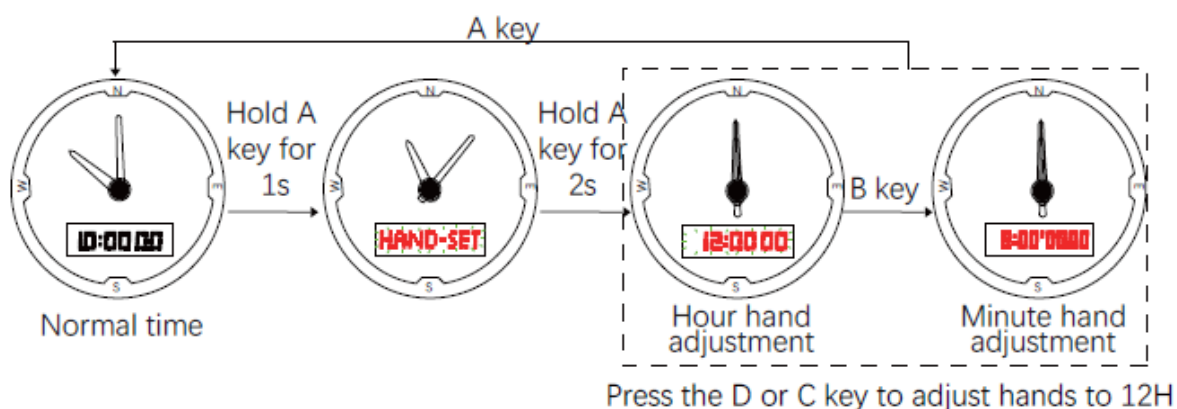
- V režimu kompasu stiskněte tlačítko A po dobu 2 vteřin pro vstup do režimu digitální kalibrace (DEC); stiskněte tlačítko D pro nastavení hodnoty plus 1, stiskněte tlačítko C pro nastavení hodnoty minus 1.
- Maximální rozsah korekčního úhlu $\pm 90^\circ$ ("W""E " $\pm 90^\circ$).
- Podržením tlačítka B potvrdíte kalibrační hodnotu a vrátíte se do režimu měření.
- Pokud během 1 minuty nedojde v režimu digitální korekce k žádné operaci, režim se automaticky ukončí a vrátí do režimu měření.

Poznámka: Pokud je baterie slabá, systém automaticky omezí funkci kompasu. Pokud vstoupíte do režimu kompasu, stiskněte tlačítko A a ikona slabé baterie L bude po dobu 5 vteřin blikat; v takovém případě nelze vstoupit do režimu kalibrace.

Úprava ručiček

Pokud čas na ručičkách nesouhlasí s časem zobrazeným digitálně, lze jej opravit následujícím způsobem.

V režimu normálního času stiskněte a podržte tlačítko A po dobu 3 vteřin pro vstup do režimu úpravy ručiček na 12:00.



Tlačítko A

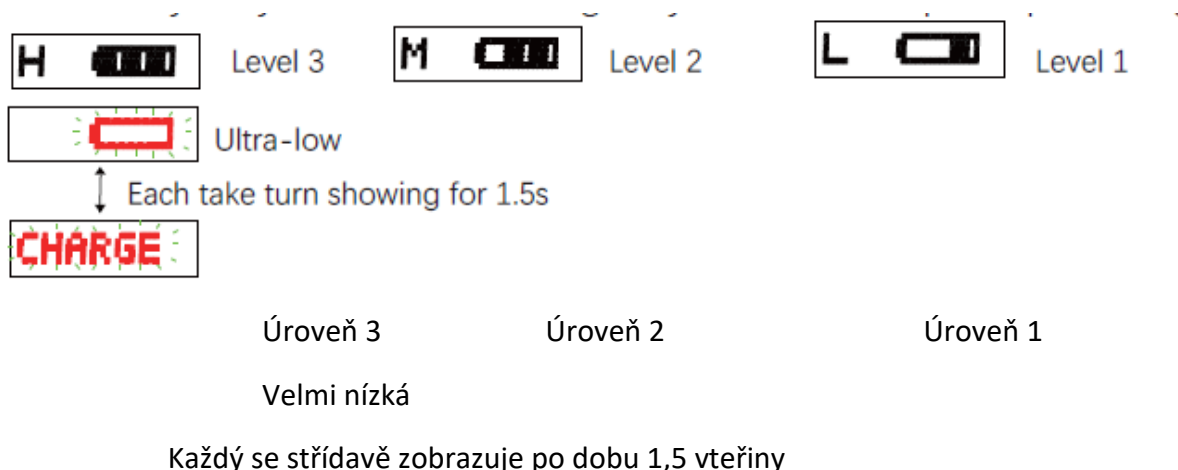
Podržte A po dobu 1s	Podržte A po dobu 2s	Tlačítko B
->	->	->
Normální čas	Úprava hodinové ručičky	Úprava minutové ručičky
Stisknutím tlačítka D nebo C upravíte ručičky na 12 h.		

- Stiskněte tlačítko D pro přizpůsobení ručičky o jeden krok vpřed, podržte tlačítko D pro rychlé nastavení, uvolněním tlačítka D dojde k zastavení.
- Stiskněte tlačítko C pro přizpůsobení ručičky o jeden krok vzad, podržte tlačítko C pro rychlé nastavení, uvolněním tlačítka C dojde k zastavení.
- Stisknutím tlačítka B převedete hodinovou nebo minutovou ručičku.
- Nastavte ručičku na 12:00 a stiskněte tlačítko A pro potvrzení, čas ručičky se automaticky synchronizuje s digitálním časem.

Poznámka: Pokud je baterie slabá, systém automaticky omezí funkci kompasu. V režimu normálního času stiskněte tlačítko A a ikona slabé baterie L bude po dobu 5 vteřin blikat; v takovém případě nelze vstoupit do režimu úpravy.

2.8 Kontrola napájení baterie

- V režimu normálního času stiskněte a podržte současně tlačítka C a D pro zobrazení stavu baterie po dobu 2 vteřin. Pokud je stav baterie na úrovni 2 a úrovni 3, lze použít všechny funkce.
- Když je baterie na úrovni L, ručičky se vrátí na 12:00. Současně bude ikona slabé baterie blikat po dobu 1 minuty (stiskněte libovolné tlačítko, LCD zobrazí normální čas).
- Když je baterie na úrovni L, systém automaticky omezí zvuk tlačítek, zvuk budíku, zvuk odpočítávání, úpravu ručiček, úpravu kompasu a kompas. Tyto funkce nelze použít.
- Když je baterie téměř vybitá, symboly pro nízké napětí a okamžité nabití (CHARGE) budou střídavě blikat po dobu 30 vteřin, což znamená, že se hodinky brzy vybijí. LCD displej přejde do režimu spánku. Stiskněte libovolné tlačítko, symboly nízkého napětí a okamžitého nabití.



Když se baterie vybijí, všechny funkce hodinek se zastaví.

Po nabití se funkce znovu obnoví, ale všechna data uložená v hodinkách budou vymazána. Proto musíte po nabití znovu resetovat čas a datum.

Poznámka: Pokud zjistíte, že se ručičky při slabé baterii nemohou vrátit na čas 12:00, musíte po dokončení nabíjení upravit ručičky zpátky na čas 12:00 pro normální použití.

3. Popis solární baterie

- Solární baterie byla nainstalována do hodinek za účelem výroby elektřiny pomocí světelné energie, přičemž může ukládat vytvořenou energii do vestavěné baterie. Obvykle není nutné baterii měnit, nicméně po několika letech užívání se její nabíjecí kapacita postupně snižuje, až ji nebude moc plně nabít. Pokud zjistíte, že baterii nelze plně nabít, můžete ji vyměnit pouze za model baterie Panasonic (CTL1616); výměna baterie vymaže všechny informace uložené v paměti hodinek.

- Kontrola ukazatele baterie může zobrazit stav baterie.
- Ukazatel velmi slabé baterie se používá k označení velmi slabé baterie. Po 30vteřinovém blikání se automaticky přepne do režimu spánku za účelem uchování zbylé energie. Stisknutím libovolného tlačítka obnovíte 30vteřinový blikající displej, který vám připomene, že musíte baterii umístit na světlo za účelem nabití.
- Když se baterie vybijí, všechny funkce se zastaví. Po nabití baterie může každá funkce pokračovat ve fungování, nicméně všechna data uložená v hodinkách zmizí. Proto po nabití na úroveň M musíte znovu resetovat čas a datum, zkalibrovat ručičky a kompas.

4. Provozní upozornění

- Když jsou hodinky plně nabité, může baterie v úplné tmě vydržet až 1,5 měsíce.
- Po uplynutí 1,5 měsíce takového skladování na tmavém místě je třeba hodinky nabít alespoň na úroveň M a znovu nastavit správný čas.

5. Doba nabíjení, viz následující tabulka 1

Osvětlení	2500LUX (nabíjení asi 20cm pod 13 žárovkami)	5000LUX (nabíjení přes vnitřní okna)	10000LUX (nabíjení kolem venkovního stínu)	50000LUX (nabíjení venku za slunečného počasí)
Výkon na jeden den	1,49 hodin	49 minut	25 minut	7 minut
Půl nabitá baterie	42,2 hodin	23,2 hodin	11,8 hodin	6 hodin
Plně nabitá baterie	84,4 hodin	46,4 hodin	23,6 hodin	14 hodin

6. Upozornění ohledně nabíjení

- V některých případech nabíjení může způsobit přehřátí těchto hodinek. Proto prosím neumísťujte tyto hodinky pod úroveň kvůli nabití baterie.
- Přístrojová deska vystavená přímému slunečnímu záření
- Mějte na paměti, že teplota těchto hodinek blízka přehřátí může způsobit zhasnutí LCD displeje; po snížení teploty hodinek by se displej měl vrátit k normálnímu zobrazení.
- Nabíjení baterie přímo na slunci způsobí, že hodinky budou horké. Dávejte pozor, aby se teplota hodinek nepřiblížila bodu varu.

7. Důležité tipy:

Pokud dlouhodobě uchováváte hodinky na tmavém, dojde k vybití baterie. Zjistěte, prosím, aby se hodinky nabíjely ze slunečního záření co nejčastěji.

8. Standardy kvality

- Pracovní teplota: $-10^{\circ}\text{C}\sim+60^{\circ}\text{C}$
- Provozní napětí: 2,4V
- Přesnost: ± 30 sekund/měsíc
- Přesnost kompasu: ± 11 stupňů

9. Odmítnutí odpovědnosti

Odpovědnost uživatele

Toto zařízení je určeno pouze pro rekreační použití. NORTH EDGE EVOQUE není určen pro přesná měření a specifikace, která se vyžadují pro splnění profesionálních nebo průmyslových požadavků na kvalitu.